

Itella Corporation

**CUSTOMS DECLARATION**

**CN 23**

From	Name		Sender's Customs reference (if any)
	Business		
	Street		
	Postcode	City	
	Country		
To	Name		Importer's reference (if any) (tax code/VAT No./importer code) (optional)
	Business		
	Street		
	Postcode	City	
	Country		

No. of item (barcode, if any)

**May be opened officially**

**Important !**  
See instructions on the back

Detailed description of contents (1)	Quantity (2)	Net weight (in kg) (3)	Value (5)	For commercial items only	
				HS tariff number (7)	Country of origin of goods (8)
		Total gross weight (4)	Total value (6)	Postal charges/Fees (9)	
<input type="checkbox"/> Category of item (10) <input type="checkbox"/> Gift <input type="checkbox"/> Documents	<input type="checkbox"/> Commercial sample <input type="checkbox"/> Returned goods <input type="checkbox"/> Other	Explanation:		Office of origin/Date of posting	
Comments (11): (e.g.: goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)				I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or by postal or customs regulations	
<input type="checkbox"/> Licence (12) No(s). of licence(s)	<input type="checkbox"/> Certificate (13) No(s). of certificate(s)	<input type="checkbox"/> Invoice (14) No. of invoice		Date and sender's signature (15)	

Nro 5062070 AEL XXXX 11.03 125107

## Täyttöohjeet

Osoiteaamassa tapahtuvan tullauksen nopeuttamiseksi lähettäjän tulee täyttää maakohtaisesti ilmoitettu määrä tulliluetteloita CN23. Tulliluettelo on täytettävä **osoitemaan haluamalla kielellä** (tavallisimmin englanti tai ranska). Settimuotoiseen pakettikorttiin sisältyy yksi tulliluettelo. Lähetysten sisältöä koskevien tietojen tulee olla selkeästi ja luettavasti kirjoitettu. Lähettäjä on velvollinen ottamaan etukäteen selvää osoitemaan tuontimääräyksistä, rajoitusten ja lisenssin alaisista tavaroista, hankkia ja liittää mukaan muut tarvittavat asiakirjat, kuten alkuperä- ja desifiointidokumentit, tuontilissenssit jne. **Vaaralliseksi luokiteltuja aineita tai esineitä ei kansainvälisessä postiverkossa hyväksytä kuljetettavaksi!**

From: Lähettäjän tiedot; nimi, yritys, katuosoite, postinumero, paikkakunta ja puhelinnumero

To: Vastaanottajan tiedot; nimi, yritys, katuosoite, postinumero tai -koodi, paikkakunta ja maa sekä yrityksen arvonlisäverotunniste ja puhelinnumero

Oikeassa yläkulmassa olevalle alueelle (No. of item) merkitään paketin yksilöivä tunnus tai pakettien yksilöivät tunnukset, jos kyseessä on monipakettilähetys.

Seuraavat numerot viittaavat tulliluettelon eri kohtiin:

- (1) Tarkka tavaran kuvaus, esim. men's cotton shirt
- (2) Kunkin tavaran määrä, esim. 8 pcs
- (3) Kunkin tavaran nettopaino kiloina, esim. 1,6 kg (8x200 gr)
- (4) Kokonaispaino = sarake yhteen laskettuna
- (5) Kunkin tavaran arvo ja valuutta, esim. 186,50 EUR
- (6) Kokonaisarvo = sarake yhteen laskettuna
- (7) Harmonisoitu tullin tariffinumero, joka tulee ilmoittaa kaupallisessa tarkoituksessa lähetettävillä tavaroilla
- (8) Tavaran alkuperämaa, jolla on usein merkitystä tuontimaksuja ja veroja laskettaessa
- (9) Lähetysten kuljetusmaksu
- (10) Lähetysten sisällön luonne; Gift = Lahja, Documents = Asiakirjoja, Commercial sample = Kaupallinen näyte, Returned Goods = Palautettavaa tavaraa tai Other = Muu, Explanation = Selitys

Office of origin/Date of posting = Lähtötoimipaikka ja postituspäivä

- (11) Lisäkommentteja tavaraan liittyen, esim. karanteenin alaisia, sanitääriseen tarkastukseen trms.
- (12) Mahdollisen tuontilissenssin numero
- (13) Mahdollisen alkuperätodistuksen numero
- (14) Kauppalaskun numero
- (15) Lähettäjä vahvistaa tiedot allekirjoituksellaan

## Anvisningar

För att underlätta införetullningen i adresslandet skall avsändaren fylla i det antal tulldeklarationer CN23 som gäller för adresslandet i fråga. Tulldeklarationerna skall fyllas i på det språk som adresslandet fastställt (vanligen engelska eller franska). Adresskortsatsen innehåller ett exemplar av tulldeklarationen. Uppgifter na om försändelsens innehåll skall vara tydliga och läsbara. Avsändaren är skyldig att på förhand te reda på adresslandets importbestämmelser, varor för vilka gäller begränsningar och licenser, skaffa och bifoga övriga erforderliga dokument, t.ex. ursprungs- och desinfektionsbevis, importlicens osv. **Farliga ämnen eller föremål accepteras inte för transport i det internationella postnätet!**

From: Avsändarens namn, firma, postadress, postnummer, ort och telefonnummer

To: Mottagarens namn, firma, postadress, postnummer eller -kod, ort, land, moms- och telefonnummer

I övre högra hörnet (No. of item) skrivs paketets nummer eller paketens nummer, om det gäller en multipaketsändning.

Följande nummer hänvisar till angivna punkter på tulldeklarationen:

- (1) Detaljerad beskrivning av varan, t.ex. men's cotton shirt
- (2) Varans mängd, t.ex. 8 pcs
- (3) Varje varas nettovikt i kilo, t.ex. 1,6 kg (8x200 gr)
- (4) Totalvikt = kolumnens slutsumma
- (5) Varans värde och valuta, t.ex. 186,50 EUR
- (6) Totala värdet = kolumnens slutsumma
- (7) Tullens harmoniserade tulltariffposition som skall anges för alla varor som skickas i kommersiellt syfte
- (8) Varans ursprungsland som ofta påverkar beräkningen av importavgifter och skatter
- (9) Försändelsens transportavgift
- (10) Försändelseinnehållets natur: Gift = Gåva, Documents = Dokument, Commercial sample = Kommersiellt prov, Returned Goods = Returvaror eller Other = Övriga varor, Explanation = Förklaring

Office of origin/Date of posting = Inlämningspostkontor och -dag

- (11) Tillägsinformation om varan, t.ex. i karantän, för sanitär kontroll
- (12) Nummer på eventuell importlicens
- (13) Nummer på eventuellt ursprungsbevis
- (14) Handelsfakturans nummer
- (15) Avsändaren bekräftar uppgifterna med sin underskrift